

附件(共六頁)

客家委員會「106 年度客語師資培訓」課程資訊

壹、時間：106 年 12 月 2 日(星期六)、12 月 3 日(星期日)。

貳、參加對象：有意推動客語沉浸式教學之縣市政府(教育局/處、客家事務局/處、委員會)、輔導團隊、國小校長及現職教師、幼兒園園長、幼教師、教保員、代(課)教師、縣市政府承辦人或從事客家語言文化教學之相關人員。

(一) 請填妥報名表，傳真至承辦單位(傳真:02-23894546)，或掃描後 EMAIL 至 molly123@pcschool.com.tw

(二) 報名時間：即日起至 106 年 11 月 22 日(星期三)。

(三) 聯絡人員：巨匠電腦股份有限公司 郭小姐

(四) 連絡電話：(02)23881213 分機 109

(五) 服務時間：週一至週五 上午 9 點至下午 6 點

參、課程主題：『教學知能研習』－花蓮場

(一) 辦理地點：花蓮香城大飯店-會議室(花蓮市國興二街 180 號 1 樓)

(二) 辦理場次：共計 1 場次，計 12 節(每場 2 天，每天 6 節，計 12 節)。

(三) 招收對象：現職教師(具客語中高級能力認證)、代理(課)教師。

(四) 課程內容：客語能力及拼音標音增能技巧、客語教學教法、課程教案設計、客語教學資源介紹。

(五) 辦理目標：課堂中針對現職教師(具客語中高級能力認證)、代理(課)老師為主要研習師資，將國小階段設定為主要教學對象，結合語言教學作為課堂學習目標模式之客語教學設計學習，培訓已具備正規教育能力且能兼具客語聽說讀寫教學能力之客語師資為目標。

肆、課程表：

| 期程 / 時段 | 第一天 | 第二天 |
|---------------|---------------|-------------------|
| 09：20 - 09：30 | 學員報到 | |
| 09：30 - 11：30 | 客語能力及拼音標音增能技巧 | 設定與發展 客語"對譯用語" |
| 11：30 - 12：30 | 數位客語學習資源介紹 | |
| 12：30 - 13：30 | 午餐/休息 | |
| 13：30 - 16：30 | 客語教學與教案設計 | 遊戲融入客語教學 |

16:30 - 16:50

賦歸

伍、課程大綱：

| | |
|-------------|---|
| 學習目標 | 課堂中針對現職教師(具客語中高級認證能力)、代理(課)老師為主要研習師資，以結合語言教學作為課堂學習目標模式之客語教學設計學習，培訓已具備教學能力且能兼具客語聽說讀寫之師資為目標。 |
| 課程簡介 | <p>課程主題概述如下：</p> <p>(1) 客語能力及拼音標音增能技巧： 演練如何於課程中，設置【目標語型】及【關鍵語型】，提升沉浸式教學之授課技巧，建立【教師用語】，學習規劃、進行社交性互動教學活動，將教學目標從「語言結構」的傳授轉移到「溝通能力」培養的轉化與轉譯技巧。</p> <p>(2) 數位客語學習資源介紹： 提供教學範例資源、網路資料、APP、教育局部或客委會教學案例實務蒐集使用方式。</p> <p>(3) 客語教學與教案設計： 教導如何製作不同科目的特色教案，設計符合各教學年與學生客語程度之課程教案，發展【課程地圖】或【課程心智圖】；或於一般課程中融入客語字句等課程設計。</p> <p>(4) 設定與發展客語“對譯用語”： 承客語教學與教案設計的重心，學習課程傳授和引導學生運用老師所設計教授的【客語句型回答】之技巧，同時規劃從【考科】(如國語、英語、數學、社會、自然與科技...)、【非考科】(如綜合活動、健康體育、藝術...)提供教學範例與發展可使用之【對譯術語】。</p> <p>(5) 遊戲融入客語教學： 採用較具創意的教學方法引起學生學習動機的方式，有哪些遊戲可應用於客語語句學習，教導教師結合遊戲與教學，讓教學方法更為活潑、有趣。</p> |
| 學習效益 | 增加靈活運用客語對談流暢度、並能實際應用於課程實行的程度，讓國小教師於本身專業領域外，也能掌握發展客語多元化教案、語言教學能力。 |

陸、其他注意事項

- (一) 每班招收錄取人數為30人。
- (二) 出席上課時數需達(含)總研習時數80%(例如:課程總時數12小時, 必須出席時數達10小時以上);課程評量測驗成績達70分以上, 通過結業標準者將頒發中文結業證明書。
- (三) 每門課程均會安排課後評量測驗與課後滿意度問卷調查。
- (四) 每節開始上課後, 遲到30分鐘不得再行簽到, 且該節登記為缺課。
- (五) 為響應環保, 請自備環保杯。
- (六) 如為學校、園所集體報名參與, 請利用團體報名表, 以加速作業。

柒、交通資訊

➤ 【花蓮場】花蓮香城大飯店

交通資訊

地址：花蓮市國興二街 180 號 1 樓
電話：(03)835-3365

交通路線：

- 火車：
到達花蓮火車站後，步行約 5 分鐘即可到達。
- 飛機：
抵達花蓮機場後，可由花蓮香城大飯店機場安排免費接送或搭計程車約 15 分鐘。
- 自行開車：
下蘇花公路(台九線)後左轉新城鄉，沿台九線至中央路一段慈濟醫院前路口左轉中山路，經地下道左轉國聯一路至國泰人壽大樓前路口右轉即達國興二街。

捌、「106 年度客語師資培訓」報名表

| | | | |
|--|--|-------|---|
| 姓名 | | 出生年月日 | 年 月 日 |
| 腔調別 | | 身分證字號 | |
| 現任職務 | <input type="checkbox"/> 直轄市、縣(市)政府行政人員 <input type="checkbox"/> 現任教師、教保員(<input type="checkbox"/> _____國小 <input type="checkbox"/> _____幼兒園) <input type="checkbox"/> 現任客家語支援教師(<input type="checkbox"/> _____國小 <input type="checkbox"/> _____幼兒園) <input type="checkbox"/> 大專校院講師、教授 (<input type="checkbox"/> _____) <input type="checkbox"/> 其他_____ | | |
| 電話 | | 手機 | |
| 通訊地址 | | | |
| E-MAIL(必填) | | | |
| 報名場次 | <input type="checkbox"/> 教學知能研習-花蓮 場 12/2、12/3 | 用餐口味 | <input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素 |
| <p>說明：</p> <p>1、以上所有資訊請務必填寫完整，以利後續相關事宜聯繫。(請務必填寫正確 e-mail信箱，以便電子檔案、文件迅速寄送)。</p> <p>2、報名自即日起至 106 年 11 月 22 日(週三)止，請填妥個人資料後傳真至 (02)2389-4546 或 email 至 molly123@pcschool.com.tw，如未及於報名截止日前完成報名，請電洽(02)2388-1213#109 郭小姐。</p> | | | |

玖、「106 年度客語師資培訓」團體報名名冊

| | |
|---------|---|
| 報名場次 | <input type="checkbox"/> 教學知能研習-花蓮場 12/2、12/3 |
| 學校/單位名稱 | |

| | | | | | |
|--------|--|-------|--|------|---|
| 姓名 | | 身分證字號 | | 腔調別 | |
| 聯絡電話 | | 手機 | | 用餐口味 | <input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素 |
| E-MAIL | | | | | |
| 姓名 | | 身分證字號 | | 腔調別 | |
| 聯絡電話 | | 手機 | | 用餐口味 | <input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素 |
| E-MAIL | | | | | |
| 姓名 | | 身分證字號 | | 腔調別 | |
| 聯絡電話 | | 手機 | | 用餐口味 | <input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素 |
| E-MAIL | | | | | |
| 姓名 | | 身分證字號 | | 腔調別 | |
| 聯絡電話 | | 手機 | | 用餐口味 | <input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素 |
| E-MAIL | | | | | |
| 姓名 | | 身分證字號 | | 腔調別 | |
| 聯絡電話 | | 手機 | | 用餐口味 | <input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素 |
| E-MAIL | | | | | |
| 姓名 | | 身分證字號 | | 腔調別 | |
| 聯絡電話 | | 手機 | | 用餐口味 | <input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素 |
| E-MAIL | | | | | |
| 姓名 | | 身分證字號 | | 腔調別 | |
| 聯絡電話 | | 手機 | | 用餐口味 | <input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素 |
| E-MAIL | | | | | |

說明：

- 1、以上所有資訊請務必填寫完整，以利後續相關事宜聯繫。
- 2、報名自即日起至 106 年 11 月 22 日(週三)止，請填妥資料後傳真至 (02)2389-4546 或 email 至 molly123@pcschool.com.tw，如未及於報名截止日前完成報名，請電洽(02)2388-1213#109 郭小姐。